

DODATOK Č. 02

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI Č. 164/02I02-29-V01/2025 zo dňa 20.05.2025

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“)

medzi

Názov:	Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky
Sídlo:	810 05 Bratislava 15, Námestie slobody 6
Právna forma:	Rozpočtová organizácia
IČO:	30416094
DIČ:	2020799209
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Štatutárny orgán/konajúca osoba:	PhDr. Juraj Lovásik, MPH, generálny tajomník služobného úradu <i>Poverený k podpisu ministrom dopravy SR v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy SR</i>

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov:	Obec Havaj
Sídlo:	Havaj č. 13, 090 23 Havaj
Právna forma:	Obec
IČO:	00330469
DIČ:	2020822276
IČ DPH:	
Bankové spojenie:	Prima Banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK39 5600 0000 0036 2836 1016
Štatutárny orgán/konajúca osoba:	Stanislav Viňarský, starosta obce

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tohto **Dodatku** označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivito len ako „**zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare.)

Článok 1. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení zmluvy č. 164/02I02-29-V01/2025 o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti zo dňa 20.05.2025 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21.10.2025 (ďalej len „**Zmluva**“) podľa článku 6 ods. 6.3. Zmluvy nasledovne:

1.1. V článku 3. Zmluvy „**VÝDAVKY PROJEKTU A FINANCOVANIE PROJEKTU**“ sa text v bodoch 3.1. a 3.2. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„3.1. **Celkové výdavky na Realizáciu Projektu** predstavujú sumu 664 889,56 EUR bez DPH (slovom: *šesťstošesťdesiatštyritisíc osemstoosemdesiatdeväť eur a päťdesiatšesť centov*) t.j. sumu 817 634,16 EUR s DPH (slovom: *osemstosedemnásťtisíc šesťstotridsaťštyri eur a šesťnásť centov*), z toho

Celkové oprávnené výdavky predstavujú sumu 664 889,56 EUR bez DPH (slovom: *šesťstošesťdesiatštyritisíc osemstoosemdesiatdeväť eur a päťdesiatšesť centov*) t.j. sumu 817 634,16 EUR s DPH (slovom: *osemstosedemnásttisíc šesťstotridsaťštyri eur a šesťnásť centov*).

- 3.2. V rozsahu, spôsobe a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** maximálne do výšky 645 905,89 EUR bez DPH (slovom: *šesťstoštyridsaťpäťtisíc deväťstopäť eur a osemdesiatdeväť centov*) t.j. 794 284,25 EUR s DPH (slovom: *sedemstodeväťdesiatštyritisíc dvestoosemdesiatštyri eur a dvadsaťpäť centov*), čo predstavuje 97,14 % (slovom: *deväťdesiatsedem celých štrnásť stotín percent*) z **Celkových oprávnených výdavkov**.
- Štruktúra **výdavkov Projektu** podľa jednotlivých oblastí podpory s vyčíslením **Prostriedkov mechanizmu** pre jednotlivé oblasti podpory, **Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie** a podiel **Prostriedkov mechanizmu z Celkových oprávnených výdavkov** je uvedená v - **Prílohe č. 2 - Opis Projektu** tejto Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu.“.
- 1.2. V článku 3. Zmluvy „**VÝDAVKY PROJEKTU A FINANCOVANIE PROJEKTU**“ sa text v bode 3.3., písm. b) ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:
- „b) má zabezpečené zdroje financovania **Projektu** vo výške sumy 23 349,91 EUR s DPH (slovom: *dvadsaťtisíc tristoštyridsaťdeväť eur a deväťdesiatjeden centov*), čo predstavuje 2,86 % (slovom: *dve celých osemdesiatšesť stotín percent*) z **Celkových oprávnených výdavkov**“.
- 1.3. V článku 3. Zmluvy „**VÝDAVKY PROJEKTU A FINANCOVANIE PROJEKTU**“ sa text v bode 3.6. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:
- „3.6. **Obdobie oprávnenosti výdavkov** začína plynúť dňom 01.02.2020 a končí najneskôr do 24 mesiacov od účinnosti zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania, najneskôr do 31.03.2026 (ďalej len „**Obdobie oprávnenosti výdavkov**“). **Ukončenie realizácie Projektu** musí byť realizované najneskôr do 31.03.2026.“.
- 1.4. V **Prílohe č. 1 - VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY (VZP) Zmluvy**, v článku 9. „**REALIZÁCIA PROJEKTU**“ sa text v bodoch 2., 3. písm. a) a 11. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:
- „2. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu Projektu, ak jeho realizácii bráni OVZ, a to po dobu trvania OVZ. Pozastavenie realizácie Projektu sa môže týkať celého Projektu alebo len jeho časti. Čas trvania OVZ sa nezapočítava do Obdobia realizácie Projektu, pričom však Realizácia Projektu musí byť ukončená najneskôr do 31.03.2026. Vykonávateľ na základe oznámenia Prijímateľa o pominutí OVZ zabezpečí úpravu časového harmonogramu Projektu uvedeného v Prílohe č. 2 Opis Projektu, pričom v tomto prípade nie je Prijímateľ povinný požiadať Vykonávateľa osobitne o zmenu podľa článku 10 VZP.
3. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu Projektu aj v prípade, ak:
- a) sa Vykonávateľ dostane do omeškania s vykonaním úkonu alebo postupu, ktorý realizuje podľa tejto Zmluvy alebo na jej základe, sám alebo ho realizuje iný, na to oprávnený subjekt o viac ako 30 kalendárnych dní, a to po dobu omeškania Vykonávateľa; v prípade, ak táto Zmluva, Právny rámec alebo Závazná dokumentácia nestanovujú lehotu na vykonanie úkonu alebo postupu, Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu Projektu po márnom uplynutí 30 kalendárnych dní, odkedy mal Vykonávateľ povinnosť začať konať. Uvedené neplatí, ak bolo omeškanie Vykonávateľa zavinené Prijímateľom. V prípade, že Vykonávateľ vykoná predmetný úkon alebo postup, dňom, kedy sa dozvedel o vykonaní tohto úkonu alebo postupu je Prijímateľ povinný pokračovať v Realizácii Projektu. Obdobie realizácie Projektu sa predĺži o čas omeškania Vykonávateľa, pričom však Realizácia Projektu musí byť ukončená najneskôr do 31.03.2026.
11. V prípade obnovenia poskytovania Prostriedkov mechanizmu sa Obdobie realizácie Projektu automaticky nepredlžuje o dobu, počas ktorej Vykonávateľ pozastavil poskytovanie Prostriedkov mechanizmu a Prijímateľovi nevzniká z tohto dôvodu žiadne právo. Vykonávateľ je oprávnený odlišne od predchádzajúcej vety určiť, že Obdobie realizácie Projektu sa predlžuje o dobu, počas ktorej Vykonávateľ pozastavil poskytovanie Prostriedkov mechanizmu, pričom Obdobie realizácie Projektu nesmie presiahnuť termín 31.03.2026.“.
- 1.5. V **Prílohe č. 1 - VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY (VZP) Zmluvy**, v článku 17. „**PLATBY**“ sa text v bode 6. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

- „6. Ak dôjde ku kombinácii dvoch alebo viacerých systémov financovania v rámci jedného Projektu, Prijímateľ je povinný na každý z použitých systémov financovania predkladať samostatnú ŽoP, tzn. že Prijímateľ nemôže v rámci jednej ŽoP vykazovať výdavky financované viacerými systémami, ak nie je v Závaznej dokumentácii uvedené inak.“.
- 1.6. V **Prílohe č. 1 - VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY (VZP) Zmluvy**, v článku 17b. „**Systém zálohových platieb** sa text v bode 2. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:
- „2. Prijímateľ predkladá Vykonávateľovi ŽoP – poskytnutie zálohovej platby maximálne do výšky 100 % Prostriedkov mechanizmu podľa čl. 3 ods. 3.2 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, pri dodržaní podmienok, že suma požadovanej zálohy nepresiahne výšku Oprávnených výdavkov Projektu, ktoré majú byť realizované v priebehu 12 mesiacov podľa predloženého Časového a finančného harmonogramu Realizácie Projektu, ktorý odsúhlasí Vykonávateľ a zároveň súčet aktuálne nezúčtovaných ŽoP – poskytnutie zálohovej platby nepresiahne 100 % Prostriedkov mechanizmu.“.
- 1.7. **Zmluvné strany** sa dohodli, že **Príloha č. 2 - Opis projektu Zmluvy** sa nahrádza novým znením, ktorá tvorí prílohu tohto **Dodatku** s označením **Príloha č. 2 - Opis projektu**.

Článok 2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť dňom jeho podpísania **zmluvnými stranami** a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- 2.2. Tento **Dodatok** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 2.3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy** zostávajú nezmenené.
- 2.4. Pojmy používané v tomto **Dodatku** majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy uvedené vo **VZP k Zmluve**.
- 2.5. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tohto **Dodatku**, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť tento **Dodatok**. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej **zmluvnej strane** na základe tohto vyhlásenia.
- 2.6. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.
- 2.7. Tento **Dodatok** je podpisovaný výhradne elektronicky, kvalifikovaným elektronickým podpisom spĺňajúcim podmienky zákona č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). Pri uzavretí **Dodatku** elektronicky sú dátumy podpisov **zmluvných strán** uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečiatkach **zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.
- 2.8. Neoddeliteľnou súčasťou **Dodatku** je **Príloha Dodatku** s označením „**Príloha č. 2 - Opis Projektu**“.

Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky
v zastúpení
PhDr. Juraj Lovásik, MPH
generálny tajomník služobného úradu

Obec Havaj
v zastúpení
Stanislav Viňarský
starosta obce

**Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti
č. 164/02I02-29-V01/2025**

OPIS PROJEKTU

Projekt je zameraný na zlepšenie energetickej historickej budovy zapísanej do katastra nehnuteľnosti pred 01.01.1980 alebo preukázateľne užívaná pred týmto dátumom, ktorou sa dosiahne stredne hĺbková obnova budovy. Cieľom obnovy budovy je realizovanými opatreniami dosiahnuť úsporu globálneho ukazovateľa primárnej energie¹⁾ minimálne na úrovni 30 %. Splnenie požiadavky úspory primárnej energie bude preukázané porovnaním hodnoty existujúceho stavu Projektovým energetickým hodnotením existujúceho stavu budovy²⁾ s dosiahnutými navrhovanými ukazovateľmi nového stavu budovy po realizácii opatrení preukázanými Energetickým certifikátom³⁾.

V prípade, ak je žiadosť o poskytnutie prostriedkov mechanizmu podaná pred dokončením realizácie jednej z oblastí podpory, ukazovatele nového stavu budovy sa preukazujú Projektovým energetickým hodnotením nového stavu budovy⁴⁾.

V súvislosti s obnovou budovy sú realizované aktivity Projektu v oblasti súvisiacich

- so stavebno-technickou obnovou budov,
- s obnovou technických systémov.

Obnova verejných historických a pamiatkovo chránených budov bude realizovaná v súlade so zákonom č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Všeobecné identifikačné údaje o Projekte				
Názov stavby:	Obnova budovy základnej školy v obci Havaj			
Typ budovy:	Historická budova, ktorá je zapísaná do katastra nehnuteľností pred 01. 01. 1980 alebo preukázateľne užívaná pred týmto dátumom.			
Identifikačné údaje o budove:	súp. číslo 7	číslo LV 1	číslo parcely 41	názov KÚ Havaj
Identifikačné údaje o pozemku:	číslo LV 1		číslo parcely 41	názov KÚ Havaj
Adresa budovy:	090 23, Havaj, č. 7			
Stavebné povolenie:	Číslo 2023/198	Dátum právoplatnosti/oznámenia 27.7.2023		Vydal Obec Makovce
Termín začatia realizácie stavby (mesiac/rok):	06/2025			
Termín ukončenia realizácie stavby (mesiac/rok):	03/2026			
Celkové výdavky (bez rezervy):	814 198,99 eur s DPH			

¹⁾ § 2 ods. 1 vyhlášky MDV SR č. 364/2012 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

²⁾ Príloha č. 7 Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

³⁾ § 7 zákona č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

⁴⁾ Príloha č. 8 Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

Cieľ Projektu	
Predpokladaná úspora energie v %	32,47
Hodnota globálneho ukazovateľa primárnej energie po zrealizovaní navrhovaných opatrení (v kWh/(m².a))	76,29
Celková podlahová plocha stavby (v m²):	2 890,65

Opis realizácie navrhovaných aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu
Energetické aktivity: ZATEPLENIE Zlepšenie tepelnej ochrany vnútorných konštrukcií oddeľujúcich vykurované a nevykurované priestory Návrh realizácie dosiahnutia zlepšenia tepelnej ochrany strešného plášťa zahŕňa zateplenie stropu pod krovom tepelnou izoláciou z minerálnej vlny. Zlepšenie tepelnej ochrany otvorových konštrukcií Na objekte sú navrhnuté plastové okná s izolačným trojsklom. Všetky vonkajšie dvere sú navrhnuté ako presklené resp. plné, plastové, tepelnoizolačné. ADAPTAČNÉ OPATRENIA Inštalácia tieniacej techniky alebo iných tieniacich prvkov za účelom zníženia spotreby energie, inštalácia systémov aktívneho tienenia budov Na objekte je navrhnutá predokenná exteriérová tieniaca technika. Žalúzie sú navrhnuté z hliníkových profilov. OSVETLENIE Modernizácia systému umelého osvetlenia založená na inštalácii nových svietidiel využívajúcich LED technológiu Modernizácia systému umelého osvetlenia je riešená výmenou svetelných zdrojov za nové svietidlá využívajúcich LED technológiu. OBNOVITELNÉ ZDROJE ENERGIE Inštalácia fotovoltických systémov za účelom výroby elektrickej energie pre vlastnú spotrebu budovy a batériových systémov, ktoré zabezpečia ukladanie energie v prípade prebytku výroby z fotovoltických systémov a spotreby energie Predmetom obnovy je aj realizácia FVE. Na streche budú umiestnené fotovoltické panely.
Iné aktivity: AKTIVITY REALIZOVANÉ NA/V BUDOVE Obnova stavebných konštrukcií budovy, ktorá nemá vplyv na energetickú hospodárnosť budovy V rámci povrchových úprav sa budú realizovať nové interiérové omietky. Vnútorné rozvody inžinierskych sietí okrem vykurovania a teplej vody Zásuvkový obvod bude realizovaný zásuvkami alebo dvojitémi zásuvkami a ich orientačné umiestnenie je zobrazené vo výkresoch.
Detailné technické riešenie realizácie navrhovaných aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu vrátane množstva a konkrétnych materiálov sú stanovené v projektovej dokumentácii a rozpočte Projektu.

Harmonogram realizácie Projektu			
Realizácia aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu		Celková dĺžka realizácie Projektu (v mesiacoch): 10	
Oblasť podpory	Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Koniec realizácie aktivity
		mesiac/rok	mesiac/rok
A – energetické aktivity	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany vnútorných konštrukcií oddeľujúcich vykurované a nevykurované priestory	06/2025	12/2025
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany otvorových konštrukcií		
	Adaptačné opatrenia - Inštalácia tieniacej techniky alebo iných tieniacich prvkov za účelom zníženia spotreby energie, inštalácia systémov aktívneho tienenia budov		
	Osvetlenie - Modernizácia systému umelého osvetlenia založená na inštalácii nových svietidiel využívajúcich LED technológiu		
	Obnoviteľné zdroje energie - Inštalácia fotovoltických systémov za účelom výroby elektrickej energie pre vlastnú spotrebu budovy a batériových systémov, ktoré zabezpečia ukladanie energie v prípade prebytku výroby z fotovoltických systémov a spotreby energie		
B – iné aktivity	Aktivity realizované na/v budove - Obnova stavebných konštrukcií budovy, ktorá nemá vplyv na energetickú hospodárnosť budovy	06/2025	12/2025
	Aktivity realizované na/v budove - Vnútorné rozvody inžinierskych sietí okrem vykurovania a teplej vody		

Rozpočet realizácie Projektu					
	Ekonomická klasifikácia	Suma s DPH (v eur)	Z toho zdroj (v eur)		
			POO	POO - DPH	ŠR/iné
Celkové výdavky realizácie Projektu:	700	817 634,16	645 905,89	148 378,36	18 983,67 eur bez DPH 4 366,24 eur DPH
Celkové oprávnené výdavky Projektu, z toho	700	817 634,16	645 905,89	148 378,36	18 983,67 eur bez DPH 4 366,24 eur DPH
- energetické aktivity	700	449 525,44	365 467,84	84 057,60	-
- iné aktivity	700	323 033,55	243 645,23	56 038,41	18 983,67 eur bez DPH 4 366,24 eur DPH
- projektová dokumentácia	700	41 640,00	34 000,00	7 640,00	-
- rezerva	-	3 435,17	2 792,82	642,35	-
Neoprávnené výdavky Projektu:	-	-			-

Výdavky na Realizáciu Projektu		Výdavky na Realizáciu Projektu podľa oblasti podpory				
		A energetické aktivity	B iné aktivity (40 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	C projektová dokumentácia (max. 12 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	D Rezerva (max. 2,5 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	Celkom
I.	Prostriedky mechanizmu bez DPH	365 467,84 eur	243 645,23 eur	34 000,00 eur	2 792,82 eur	645 905,89 eur
II.	Prostriedky mechanizmu s DPH	449 525,44 eur	299 683,64 eur	41 640,00 eur	3 435,17 eur	794 284,25 eur
III.	% Prostriedkov mechanizmu (v riadku II. z Celkových oprávnených výdavkov s DPH)	100,00 %	92,77 %	100,00 %	100,00 %	97,14 %
IV.	Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie bez DPH	-	18 983,67 eur	-	-	18 983,67 eur
V.	Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie s DPH	-	23 349,91 eur	-	-	23 349,91 eur
VI.	% Výdavkov v riadku V. z Celkových oprávnených výdavkov s DPH	-	7,23 %	-	-	2,86 %
Spolu (riadok II. + riadok V.)		449 525,44 eur	323 033,55 eur	41 640,00 eur	3 435,17 eur	794 284,25 eur

Financovanie Projektu:	
Systém financovania:	predfinancovanie, zálohové platby, refundácia, kombinácia systémov
Bankové spojenie	
Obchodné meno banky: Prima Banka Slovensko, a.s.	IBAN: SK39 5600 0000 0036 2836 1016
Celková maximálna výška prostriedkov mechanizmu, z toho oblasť:	794 284,25 eur s DPH
- energetické aktivity	449 525,44 eur s DPH
- iné aktivity	299 683,64 eur s DPH
- projektová dokumentácia	41 640,00 eur s DPH
- rezerva	3 435,17 eur s DPH
Minimálna výška záverečnej Žiadosti o platbu (v eur)	-